

SOMMAIRE

RÉSUME.....	i
ABSTRAK.....	ii
AVANT-PROPOS.....	iii
SOMMAIRE.....	v
LISTE DE SCHÉMA.....	viii
LISTE DES TABLEAUX.....	ix
LISTE D'ABRÉVIATION.....	x
CHAPITRE I INTRODUCTION	
A. Arrière plan.....	1
B. Identification des problèmes.....	5
C. Limitation des problèmes.....	6
D. Formulation des problèmes.....	6
E. But de la recherche.....	7
F. Avantage de la recherche.....	7
CHAPITRE II RECOURS AUX THÉORIES	
A. Plan de théories.....	9
B. Analyse contrastive.....	9
C. Phrase interrogative.....	12
D. Mot interrogatif.....	13
E. Mot interrogatif en français.....	14
1. Interrogation totale.....	16
a. Interrogation marquée la seule intonation.....	16
b. Interrogation avec inversion du sujet.....	17
1. Inversion simple.....	17
2. Inversion dite «complexe».....	18
c. Interrogation avec est-ce que.....	18
2. Interrogation partielle.....	19

a. Fonction de l'interrogation partielle.....	19
b. Interrogation portant sur le sujet, l'attribut, etc.....	20
c. Interrogation avec un terme interrogatif simple	21
d. Interrogation sur le sujet est formulé à l'aide de qui, que.....	22
e. Interrogation sur l'attribut est formulé avec qui, que, quelle	22
f. Interrogation sur COD s'exprime	23
F. Mot interrogatif en indonésien	25
G. Modèle de la phrase simple indonésienne	26
H. Plan de concept	27

CHAPITRE III METHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

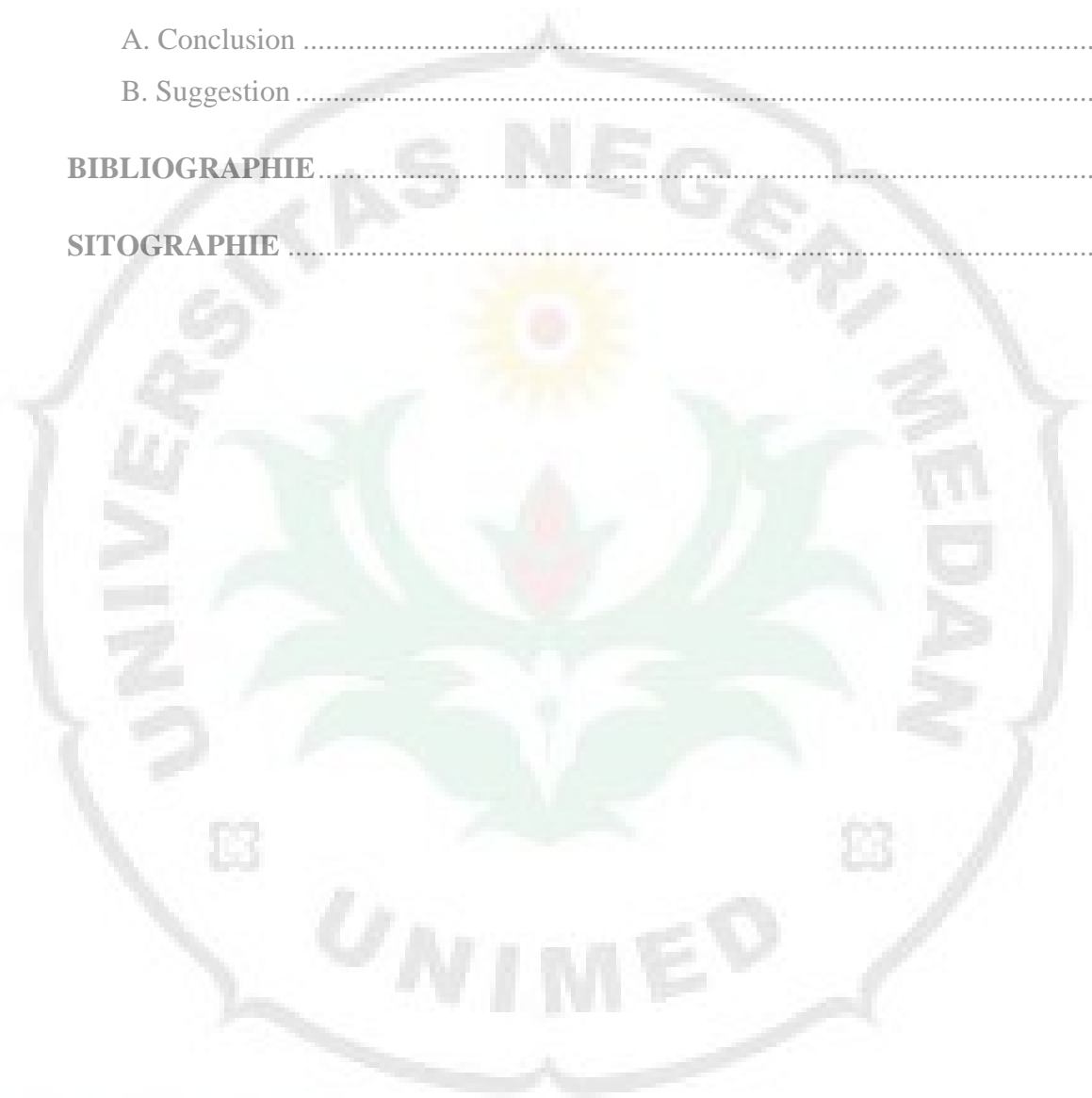
A. Méthodologie de la recherche	30
B. Lieu de la Recherche	31
C. Source des Données	31
D. Technique de collecte de Données	32
E. Étapes de la Recherche	33

CHAPITRE IV RÉSULTAT DE LA RECHERCHE

A. Résultat de la recherche	34
1. Mots interrogatifs utilisés dans les dialogue français.....	35
2. Mots interrogatifs utilisés dans les dialogue indonésiens	36
3. Similarité des mots interrogatifs utilisés	38
4. Différence des mots interrogatifs utilisés.....	39
B. Analyse de la recherche.....	41

CHAPITRE V CONCLUSION ET SUGGESTION

A. Conclusion	53
B. Suggestion	54
BIBLIOGRAPHIE	55
SITOGRAFIE	56



THE
Character Building
UNIVERSITY